

« Vancouver, Mode d'emploi »

Guide du nouvel arrivant

1^{ère} partie : découverte, orientation, installation

Géographie, Transport & Logement

Système de numérotation des rues

L'organisation des rues et numéros répond toujours à une logique précise.

Les avenues sont orientées Est / Ouest et portent le numéro de 1 à 73, en partant du niveau d'English Bay, pour la 1^{ère} jusqu'à la 73^{ème} dans le quartier Sud de Marpole.

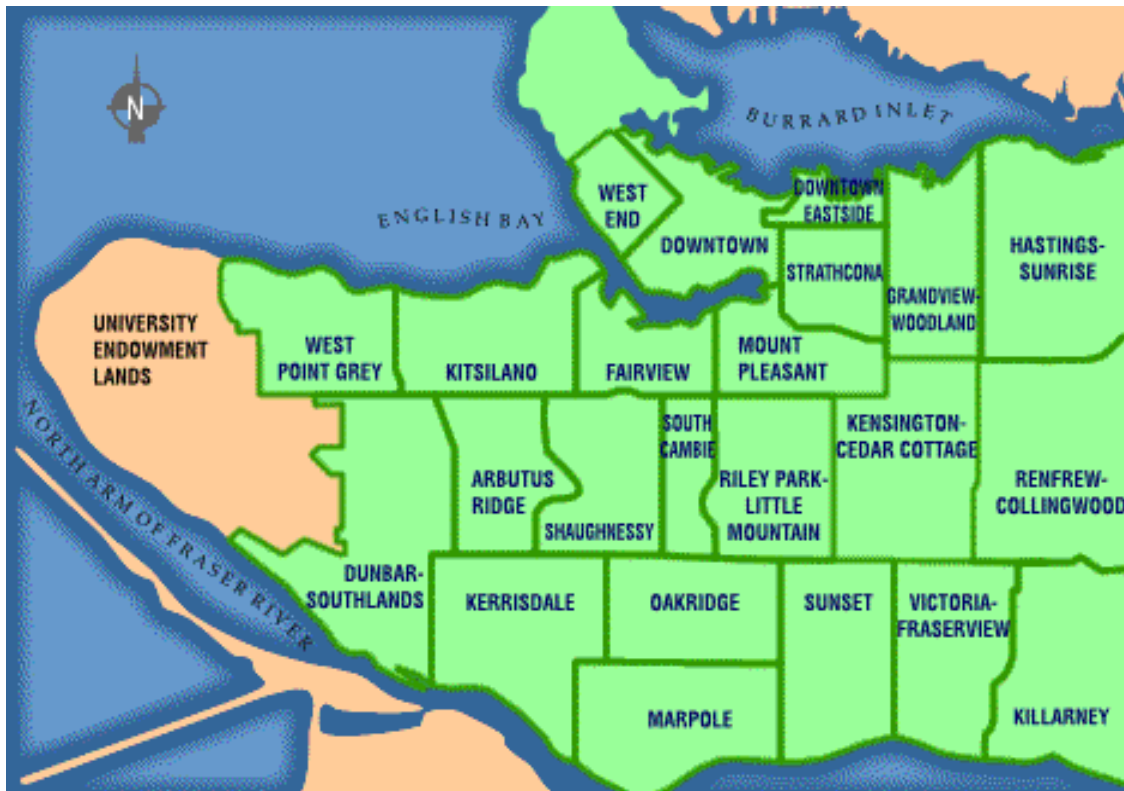
Les rues sont orientées Nord / Sud

La ligne de séparation est située entre Main Street et Ontario street. Un 'block' correspond, pour la numérotation, à une centaine. Ce système permet de localiser rapidement une adresse.

Exemple : Educacentre est situé au 896 west sur la 8^{ème} avenue. Soit entre 8 et 9 blocks à l'ouest de Main Street.

Les rues sont orientées Nord / Sud. Elles portent des noms d'arbres (arbutus, maple, laurier, oak, etc) du côté ouest, de Provinces (Québec, Ontario) au centre, de villes (Nanaimo, Victoria) en allant vers l'Est Vancouver. Attention toutefois, la numérotation part du waterfront au centre ville (Canada place)

Il n'y a que des rues au centre ville. Pas d'est ou ouest, mais un numéro (de 0 du côté de BC place à 1990 en arrivant au Stanley Park)



TRANSPORT

BC Transit

Vous pouvez compter sur un système de transport en commun efficace dans le Grand Vancouver, lequel se partage entre l'autobus, le skytrain, le seabus (mini-traversier pour passagers qui vous transporte de Vancouver à Vancouver Nord) et les traversiers (ferries). Tous ces moyens de transport se regroupent dans ce que nous appelons ici BC TRANSIT.

Renseignements sur les trajets

dans la région de Vancouver : (604) 953-3333 ou www.translink.bc.ca

BC Transit Information : www.bctransit.com

Horaire des traversiers : 1-888-223-3779 ou www.bcferrries.bc.ca

Les différentes zones

Demandez les dépliants pour avoir les horaires exacts. Le système d'autobus est divisé en différentes zones : la zone 1, la zone 2 et la zone 3.

Zone 1 :	Ville de Vancouver	2,50 \$ (Carnet de 10)	\$19.00
Zone 2 :		\$3.75 (Carnet de 10)	\$28.50
Zone 3 :		\$5.00 (Carnet de 10)	\$38.00

Discount Fares

En semaine après 6:30pm et le Week-end : toutes zones \$2.50

*Il est préférable d'acheter des paquets de 10 billets ou des cartes mensuelles. C'est moins cher sur une base régulière. Vous pouvez vous procurer des billets dans les dépanneurs Seven Eleven, London Drugs...

Voir aussi pour les Pass à la journée, à la semaine et au mois...

Téléphone

Que ce soit pour trouver un logement, un emploi, il est impératif d'être joignable dès son arrivée à Vancouver. Le téléphone portable réclame un investissement, il existe donc une alternative peu dispendieuse sous la forme d'une boîte vocale.

D.E.R.A. Office

12 E. Hastings St., Vancouver, BC V6A 1N1

(near Carrall & Hastings)

Hours: Lundi, mardi et jeudi de 13h à 17h, mercredi et vendredi de 9h à 16h.

Tél :604-682-0931 – Ext. "101" or "0"

Permis de conduire

Le numéro de téléphone pour les questions relatives au permis de conduire est le suivant :

(604) 661-2255 ou www.icbc.com

Si vous avez un permis de conduire (classe 5) valide du Québec ou de la France, il est valide pour 90 jours en Colombie-Britannique. Si vous avez un permis de conduire international, il est valide pour une période d'un an. Dans un délai de 90 jours suivant votre déménagement en Colombie-Britannique, vous devez faire changer votre permis de conduire du Québec ou de la

France. Vous aurez besoin de votre certificat de naissance et d'une pièce d'identité avec photo. Les québécois peuvent simplement échanger leur permis moyennant 17 \$ alors que les européens doivent, en plus de cela, repasser les différents examens (code : 15 \$ et conduite : 35 \$). Pour faire une demande de changement de permis ou pour obtenir un permis de conduire, vous devez vous adresser au Bureau des licences. Vous pouvez aussi vous y procurer le Safe driver's guide qui vous permettra d'étudier pour l'examen.

Voici quelques succursales du Driver Services Centre :

- 4126, MacDonald, Point Grey
- Suite 254, Robson Square, 800 Hornby Street, Downtown
- 2750 Commercial Drive

Assurances automobiles

Si vous apportez votre voiture d'une autre province, vous devrez la faire inspecter avant de pouvoir la faire assurer. Les assurance automobiles en Colombie-Britannique sont gérées par ICBC, une corporation du gouvernement provincial. Ne perdez pas votre temps à trouver une compagnie d'assurance moins cher, elles ont toutes le même tarif. Vous devrez aussi vous procurer une lettre de votre ancienne compagnie d'assurance indiquant votre historique, jusqu'à huit ans en arrière. Le plus d'année sans réclamation, un rabais plus élevé vous obtiendrez.

LE LOGEMENT

Pour trouver où vous loger à Vancouver, il y a plusieurs réseaux que vous pouvez utiliser, dépendamment de la nature de vos besoins. Les plus importants sont listés ci-dessous.

Auberges de jeunesse

Si vous venez d'arriver en ville et cherchez un endroit où passer la nuit et peut-être quelques semaines, les auberges de jeunesse de la ville de Vancouver offrent d'excellents services à prix raisonnables. La ville de Vancouver compte trois auberges de jeunesse. Vous pouvez visiter leur site Internet www.hihostels.ca, www.hostels.com

L'Auberge de jeunesse de Jericho Beach
 1515 rue Discovery,
 Point Grey
 Tél : (604) 224-3208 ou 1-888-203-4303.

Coût du séjour :

	Membres	Non-membres
Dortoir	20 \$-23 \$ / nuit	24 \$ -27\$ / nuit
Chambre privée	63\$ / nuit	71 \$ / nuit

* Chambres familiales disponibles.

* **Cette auberge est ouverte du 1^{er} mai au 30 septembre seulement.**

L'Auberge de jeunesse du centre-ville

1114 rue Burnaby,
 Vancouver
 Tél : (604) 684-4565 ou 1-888-203-4302.

Coût du séjour :

	Membres	Non-membres
Dortoir (4 lits max.)	de 20\$ à 28\$ / nuit	de 24\$ à 32\$ / nuit
Chambre privée	de 58,50\$ à 68\$ / nuit (en occupation double)	de 67,50\$ à 77\$ / nuit (en occupation double)

* Petit déjeuner inclus à partir du 12 octobre 2005. Chambres familiales disponibles.

* **Réservation obligatoire**

L'Auberge de jeunesse centrale

1025, rue Granville,

Vancouver

Tél : (604) 685-5335 ou 1-888-203-8333.

Coût du séjour :

	Membres	Non-membres
Dortoir	23 \$ – 27,50 \$ / nuit	27,50 \$ – 31 \$ /nuit
Chambre privée	58,50\$ - 66,50 \$ / nuit	66\$ - 74 \$ / nuit

- Petit déjeuner inclus. Chambres familiales disponibles.

Hostelling International Canada-BC Region

Pour des informations sur les auberges de jeunesse en Colombie-Britannique.

402-134 rue Abbott,

Vancouver

Tél : (604) 684-7101

YWCA Hôtel/Résidence.

Les tarifs varient d'une saison à l'autre, par exemple : 49\$ et plus / jour, en saison hivernale. Les étudiants, les personnes âgées ainsi que les membres du YWCA/YMCA peuvent bénéficier de tarifs particuliers. Toutes les chambres sont privées, aucun hébergement de façon auberge ou dortoir n'est offert.

733 Beatty St,

Vancouver

Tél : (604) 895-5830 ou 1-800-663-1424 ou www.ywcahotel.com

Le « Home Stay »

Solution intermédiaire entre l'auberge de jeunesse, et avoir son propre appartement. Logement « chez l'habitant »

www.vancouverhomestayagency.com/

www.vancouverhomestay.com/

Compter entre une et deux semaines pour avoir un placement dans une famille. Différentes formules sont proposées (avec ou sans repas), différentes gammes (standard, deluxe, etc).

Tout compris, et selon l'emplacement et les services offerts, compter entre 600 et 1000 \$ par mois environ

Logements

En ce qui concerne les droits des locataires, il est important de connaître les particularités du système du logement de la Colombie-Britannique, particulièrement en ce qui concerne le « Damage deposit » (Dépôt de sécurité ou caution). Certains propriétaires n'hésitent pas à garder votre dépôt sous n'importe quel prétexte. Le montant du dépôt de sécurité ne peut excéder la moitié d'un mois de loyer.

UBC Rent line

Pour trouver un appartement ou pour partager un appartement à Vancouver :

UBC rent line est un service de ligne info-logement offert par l'Université de la Colombie-Britannique. Vous n'avez qu'à composer le numéro pour entendre les offres de logements, de maisons à partager, ou simplement à louer. Le service est gratuit pour ceux qui recherchent un appartement.

Tél : (604) 714-4848 ou www.amsrentsline.com

SUB(Student Union Building)

Le pavillon des étudiants de l'Université de la Colombie-Britannique est rempli de babillards affichant des appartements ou des chambres disponibles.

Journaux

Vous pouvez consulter les annonces classées dans les journaux : **The Province**, **The Vancouver Sun**, etc. ou encore les consulter en ligne sur le site : www.homes.canada.com/national dans la section **Homes channels**.

Internet

Sur Internet, vous pouvez aussi trouver des annonces classées, que ce soit pour un appartement ou trouver des biens usagés. Voici 3 liens vers des sites d'annonces classées :

<http://vancouver.craigslist.org/>

<http://www.usedvancouver.com/>

et pour la grande région de Vancouver.

<http://apartmentguide.ca/>

Babillards et centres communautaires

Les babillards extérieurs situés à l'embranchement de deux rues, comme celui qu'on retrouve au coin de Nelson et Broughton dans le quartier de West End, regorgent aussi d'annonces d'appartements à louer ou à partager, de meubles à vendre, et même de cours de langues. Les Centres communautaires de votre quartier peuvent être intéressants pour dénicher un appartement ou une chambre. De plus, vous y retrouvez des services sportifs et culturels permettant de vous intégrer à votre vie de quartier. Vous trouverez la liste des principaux centres ci-dessous.

http://www.city.vancouver.bc.ca/community_profiles/CommunityList.htm

Britannia Community services Centre (secteur *Commercial Drive*)

1661, rue Napier (au coin de Commercial Drive)

Vancouver

Tél: (604) 718-5800 ou 718-5803

West End Community Centre (secteur *West End*)

870, rue Denman

Vancouver

Tél: (604) 257-8333

Carnegie community centre (secteur *Downtown Eastside*)

20, rue Hastings Ouest

Vancouver

Tél: (604) 689-0397

Kitsilano Community Centre (secteur *Kitsilano*)

2690, rue Larch

Vancouver

Tél: (604) 257-6976

Kitsilano Neighbourhood House (Maison de quartier de Kitsilano)
2325, 7e avenue Ouest
Vancouver
Tél : (604) 736-3588

BC Housing Management Commission

Service d'assistance de recherche de logement. Seulement pour les familles, les femmes seules avec enfants, les personnes souffrant d'un handicap et les personnes âgées. Liste d'attente.

601-4555 Kingsway.

Burnaby, BC

Tél: (604) 433-1711 ou www.bchousing.org

Greater Vancouver Housing

Service d'assistance de recherche de logement. Seulement pour les familles, les personnes souffrant d'un handicap et les personnes âgées. Logements subventionnés. Liste d'attente.

Tél : (604) 432-6300

N.B : Beaucoup d'autres organismes s'occupent de coopératives, de maisons d'hébergement d'urgence et de logements sociaux pour des clientèles spécifiques (personnes âgées, personnes handicapées, familles monoparentales, familles à faible revenu, personnes sans revenus, etc.). Consultez The Red Book à cet effet sous la rubrique Housing.

Droits des locataires

Residential Tenancy Office

Ce service correspond en quelque sorte à la Régie du Logement du Québec et encourage la résolution, à l'amiable, des conflits entre les propriétaires et les locataires. On y donne l'information sur les droits et obligations des locataires et des propriétaires.

400-5021 avenue Kingsway,

Burnaby, BC

Tél : (604) 660-3456

Ligne téléphonique 24h/24 : (604) 660-1020 ou 1 800 661-4886

Fax : (604) 660-2363

Tenants' Rights Action Coalition

Service d'éducation offert aux locataires au sujet de leurs droits. On y donne du matériel éducatif sur vos droits en tant que locataires. On offre également une clinique de consultation gratuite entre 18 et 21 heures au Britannia Community Centre, situé au **1661 de la rue Napier** à Vancouver. Vous pouvez obtenir une copie du *Tenants Rights Act* en téléphonant ou en allant à leurs bureaux. N'oubliez pas qu'un propriétaire ne peut vous refuser un logement pour des questions de religion, d'origine ethnique, d'orientation sexuelle, etc.

2681, rue Hastings est,

Vancouver, BC V5K 1Z5

Tél : (604) 255-0546

Fax : (604) 255-0772

Tenants'rights hot line

Info-ligne sur des questions relatives aux évictions, réparations, dépôt de sécurité, augmentation de loyer, etc. De 9 h à 17 h les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Tél : (604) 255-0546, www.ternants.bc.ca

Commission des droits de la personne de la Colombie-Britannique :

Si vous vous sentez lésés dans vos droits. Vous pouvez avoir recours à cette commission.

1202-510 rue Hastings Ouest,

Vancouver, BC

Tél : (604) 689-8474 ou 1-877-689-8474 www.bchrcoalition.org/

Centres d'hébergement d'urgence pour personnes en difficulté (gratuit)

Covenant House (pour jeunes)

Située au coin des rues Drake et Seymour au centre ville, cette maison héberge de façon temporaire les jeunes de **16 à 22 ans** qui sont sans ressources. Ouvert 24h, 22 lits y sont disponibles. Covenant House propose un programme d'aide à l'épargne en échange d'un travail rémunéré. Des vêtements et de la nourriture peuvent également être fournis aux résidents.

575 Drake St

Vancouver

Tél: (604) 685-7474 ou www.covenanthousebc.org

Dunsmuir House for Men (pour hommes)

Services d'hébergement d'urgence pour hommes. Le centre compte 30 lits d'urgence. Vous devez préalablement avoir été référé par le Développement des Ressources Humaines du Canada.

500, Dunsmuir

Vancouver, BC

Tél : (604) 681-3405

Lookout Shelter (Sécurité du Revenu)

Le centre offre hébergement et nourriture pour hommes et femmes dans le besoin. On y trouve 42 lits. En plus de ces services, on y offre une aide médicale et une aide dans la recherche d'appartements. Vous devez être prestataire de la Sécurité du revenu et être référé par votre travailleur social.

346 Alexander St.

Vancouver, BC

Tél : (604) 681-9126

New Beginnings (pour femmes, 19 ans et plus, avec ou sans enfants)

Le centre offre hébergement et nourriture.

Salvation Army Belkin House

555 Homer Street,

Vancouver, BC

Tél : (604) 694-6623

SANTÉ

Carte d' Assurance-maladie et autres informations (BC CARE CARD)

Tél : (604) 683-7151 ou 1 800 663-7100

www.healthservices.gov.bc.ca/msp

Pour ceux qui arrivent du Québec, le Gouvernement du Québec vous couvre pour les trois premiers mois où vous êtes en Colombie-Britannique. Vous devez envoyer les factures de vos paiements au Ministère de la santé du Québec. Après trois mois vous êtes éligibles au système de santé de la Colombie-Britannique. Vous devez faire une demande au numéro indiqué ci-dessus. N'oubliez pas qu'après trois mois vous n'êtes plus couverts par la carte Soleil si vous venez du Québec.

Info-ligne du Ministère de la santé : 1-800-465-4911

Clinique médicale gratuite

Il est préférable d'avoir une carte d'assurance maladie valide en sa possession, mais si ce n'est pas le cas, vous pouvez quand même avoir accès à certains services médicaux gratuits, peu importe votre statut au Canada. Voici l'adresse d'une clinique médicale gratuite située près d'Éducentre.

Pine Clinic

1985 West 4th, Vancouver BC

Tél : (604) 736-2391

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Médecins et dentistes

Pour trouver un médecin qui accepte de nouveaux patients, contacter le College of Physicians and Surgeons of British Columbia

400-858 Beatty St

Vancouver

Tél : 604.733.7758 ou gratuit 1 800.461.3008

https://www.cpsbc.ca/cps/physician_directory/search

Pour trouver un dentiste qui accepte de nouveaux patients, contacter la BC Dental Association :

604.736.7202 ou 1-888-396-9888, ou sur le site www.bcdental.org.

Urgences dentaires

East Side Walk-In Dental Clinic

455 East Hastings Street

Vancouver V6A 1P5

Phone: 604-254-9900

Fax: 604-254-9948

Ouvert les lundis et vendredi de 9h30 à 12h30 uniquement. Gratuit pour l'essentiel

Mid Main Community Health Centre

3998 Main Street

Vancouver V5V 3P2

Phone: 604-873-3602

Sur rendez-vous. Accepte les nouveaux patients sans liste d'attente.

Hôpitaux

Si vous avez une urgence, la plupart de ces hôpitaux vous accepteront à l'urgence sans carte d'assurance-maladie.

Hôpital général de Vancouver

899, 12^e avenue Ouest

Vancouver, BC

Tél : (604) 875-4111

Hôpital St-Paul

1081, Burrard

Vancouver, BC

Tél : (604) 682-2344

Assurance-Emploi

Centre bilingue des Ressources Humaines Canada

Si vous voulez faire une demande d'Assurance-Emploi en français, rendez-vous au centre bilingue du Développement des Ressources Humaines du Canada. Comme c'est un centre bilingue, vous pouvez exiger d'être servi en français. Si la réceptionniste ne parle pas français, demandez-lui de faire venir quelqu'un qui parle français.

125, 10e Avenue est (au coin de la rue Québec)

Vancouver

Tél : 604-872-7431 ou www.rhdcc.gc.ca

Centre Sinclair (anglais)

On y retrouve le service Guichet-emploi, et la possibilité de faire une demande d'Assurance-Emploi en anglais.

757 rue Hastings ouest,

Vancouver

Tél : (604) 681-8253

*Centre d'appel régional pour l'assurance-emploi
et numéros d'assurance-sociale : 1 800 808-6352*

Autres Centres de ressources humaines

Votre code postal déterminera le Centre des ressources humaines qui traitera votre demande, sauf si vous désirez utiliser le centre désigné bilingue.

Sécurité du Revenu (Income Assistance)

Pour faire une demande de Sécurité du revenu (Assistance sociale, Bien-être Social) vous devez appeler au **1-866-866-0800**. Les bureaux du Ministère de la famille (qui relèvent de la province) où vous devez faire votre demande dépendent de votre adresse. Si vous avez besoin d'un interprète pour faire votre demande, vous pouvez utiliser les services de MOSAIC (coordonnées ci-dessous). Le Ministère paiera les frais d'interprètes. Ceci est valable pour toutes les langues pour lesquelles MOSAIC offre un service d'interprètes.

Pour des informations supplémentaires : www.mhr.gov.bc.ca/bcea.htm

2^{ème} partie : emploi et marché du travail

Emploi

Marché du travail, législation, données chiffrées(chômage, croissance)

Salaires, salaires minimum, salaire par secteur

Quel niveau d'anglais pour quel secteur ?

Secteurs qui embauchent, en insistant sur les Secteurs où le français est demandé

- Customer Service Representative
- Petite Enfance
- Construction
- Vente
- Restauration...

Ressources générales :

Bibliothèques municipales : 22 au total, réparties dans les différents quartiers de la ville.

Vancouver Public Library
350 West Georgia Street
<http://www.vpl.ca/>

Sophia Books

450 West Hastings St
Tél: 604-684-0484

Centres communautaires (voir plus haut)

http://www.city.vancouver.bc.ca/community_profiles/CommunityList.htm

SERVICES AUX IMMIGRANTS

Si vous venez d'arriver au Canada, différents services s'offrent à vous. Que ce soit pour des traductions, l'installation, des services d'interprètes, ou des cours d'immersion en langue anglaise, vous avez accès à plusieurs services.

Immigrant Services Society of BC

Cet organisme offre des services d'aide à l'installation, des avis sur des décisions rendues par les bureaux d'immigration, des services de recherche d'emploi (pas de services en français), différents cours et stages.

530 Drake Street
Vancouver
Tél : (604) 684-7498
www.issbc.org

Mosaic

Mosaic offre des services d'interprétation, de traduction de documents légaux, des cours d'anglais et de recherche d'emploi et des services d'aide à l'installation. (pas de programmes de cours en français).

1522, Commercial Drive
Vancouver
Tél: (604) 254-0244
www.mosaicbc.com

Linc Assessment Centre

Le programme LINC est un programme offert aux immigrants qui n'ont pas le statut de Citoyen canadien. Le programme offre des cours d'anglais intensifs pour aider les immigrants à apprendre la langue anglaise. Le cours est offert gratuitement. Il y a une liste d'attente pour ces cours. La première étape consiste à passer un examen d'anglais. Suite à l'examen, vous serez envoyés dans une des nombreuses institutions qui offrent le programme. Le délai peut prendre jusqu'à un mois.

Western ESL Services
208-2525, rue Commercial,
Vancouver, BC
Tél: (604) 876-5756

Citoyenneté et Immigration Canada

Pour toute demande de citoyenneté et d'immigration, vous devez vous adresser à ce ministère.

641-800, rue Burrard,
Vancouver, BC
Pour de l'information sur les programmes
de citoyenneté et d'immigration : 1-888-242-2100
www.cic.gc.ca

Bureau du Québec à Vancouver

Si vous arrivez du Québec et que vous avez besoin de formulaires spéciaux comme des formulaires pour l'assurance-maladie du Québec ou des formulaires de remboursement de frais médicaux, de même que les formulaires de rapport d'impôt pour cette année, vous pouvez vous les procurer au Bureau du Québec à Vancouver. Pour vous éviter des déplacements inutiles, notez bien que le Bureau du Québec ne s'occupe que de partenariat avec des institutions culturelles d'ici. Le service offert aux individus se limite à certains formulaires.

789 rue Pender Ouest, bureau 780
Vancouver
Tél : (604) 682-3500
<http://www.mce.gouv.qc.ca/saic/francophonie>

PISTES POUR TROUVER UN EMPLOI

Pour trouver un emploi en Colombie-Britannique, vous devez redoubler d'effort si votre langue maternelle n'est pas l'anglais. Aussi, voici quelques petits trucs pour faciliter votre recherche. Sachez que le salaire minimum est de **8 \$/heure**. Si vous n'avez pas d'expérience de travail, le salaire minimum peut être de **6\$/heure** pour les 500 premières heures de travail.

Sites Internet pour la recherche d'emploi

www.bcjobs.net	www.jobshark.com
www.careerclick.com/bc	www.vcn.bc.ca
www.quichetemplois.qc.ca/Intro_fr.asp	www.jobboom.com
www.monster.ca	www.workopolis.com

Journaux consacrés à l'emploi disponibles dans le centre de ressources d'Éducacentre

The Employment paper	The Vancouver Sun	The Recruit
The Province	Jobs White Pages	

Autres ressources

24h / Metro (sections « carrières » le lundi)
Journaux Locaux (North shore, Burnaby...)

Networking

Le networking ou le "réseautage" constitue la façon la plus efficace d'accéder au marché «caché» qui constitue plus de 80 % des possibilités d'emploi. Cette méthode de recherche demande un certain travail de votre part. Il s'agit dans cette étape de vous faire connaître par le plus de monde possible et de laisser vos coordonnées partout où vous allez. Vous devez donc avoir en main une liste d'adresses où vous désirez travailler. Nous suggérons évidemment la bonne vieille méthode de l'annuaire téléphonique où vous allez repérer les organisations, institutions où vous aimeriez travailler. Vous pouvez appeler et prendre rendez-vous ou vous rendre directement et prendre de l'information correspondant à vos besoins.

www.businessknowhow.com/tips/networking.htm

LES SERVICES D'ÉDUCATION EN FRANÇAIS

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

180-10200, Shellbridge Way

Richmond

Tél : (604) 214-2600

Sans frais : 1-888-715-2200

www.csf.bc.ca

Garderies

Garderie L'Île aux enfants : 5445, rue Baillie, Vancouver

Tél : 604-261-0109

Centre l'Érable Montessori : 3150 Ash, Vancouver

Tél : 604-874-1032

Garderie Le Petit pommier : 1140 Cottonwood, Coquitlam

Tél : 604-937-5812/710-5812

Garderie La Coccinelle

enchantée :

2071, 44^e avenue O, Vancouver

Tél : 604-222-2107

Prématernelles

La Coccinelle :

15225 rue 98, Surrey

Tél : 604-953-0330

Pomme d'Api :

4720 Elgin, Vancouver

Tél : 604- 877-1122

Trottin-Trotinette :

2151 Lonsdale Ave, North Van

Tél : 604-985-7044

Écoles francophones (élémentaires et secondaires)

Vancouver Nord :

École André Piolat

Tél : 604-980-6040

Vancouver :

Anne Hébert

Tél : 604-713-4858

Kitsilano Sec.

Tél : 604-731-8378

Rose-des-vents

Tél : 604-267-9022

Port Coquitlam :

École des Pionniers

Tél : 604-552-7915

Surrey :

École Gabrielle-Roy

Tél : 604-599-6688

Langley :

École des Voyageurs

Tél : 604-881-0222

Richmond :

École des Navigateurs

Tél : 604-718-5629

Delta :

École du Bois-Joli

Tél : 604-948-7007

Centres d'éducation pour adultes

Éducacentre

896, 8^e avenue Ouest,

Vancouver

Tél. : (604) 708-5100 ou 1 800 747-4825

Fax : (604) 708-5124

www.educacentre.com

Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique

Pour plus d'informations sur les écoles francophones de la Colombie-Britannique.

Tél. : (604) 736-5056

www.fpfcb.bc.ca

SERVICES LÉGAUX

Commission canadienne des droits de la personne

La Commission canadienne des droits de la personne est habilitée à tenter de régler les plaintes de discrimination en emploi.

Bureau régional

1095 rue Pender Ouest, bureau 301,

Vancouver, BC

Tél. : (604) 666-2251 ou 1 800 999-6899

UBC Legal Clinic

Clinique légale gratuite offerte par les étudiants en Droit de UBC. Litiges de moins de 10 000 \$.

Tél : (604) 822-5791

Legal Services Society

Clinique juridique communautaire (Community Law Clinic)

Service qui peut être gratuit si vous répondez à leurs critères de sélection.

605, Robson

Vancouver

Tél : (604) 687-1831

Employment Standards Branch offices

Ces organismes voient à faire respecter le *Employment Standard Act*, texte de loi qui régit les relations entre les employeurs et les employés et les normes du travail. Si un employeur ne respecte pas vos droits ou si vous croyez que vous avez été lésés. Si vous avez des questions concernant les normes du travail, une plainte contre un employeur, des questions syndicales ou autres.

Deer Lake Centre

210-4946 Canada Way,

Burnaby, BC

Tél: (604) 660-4946

Sans frais: 1-800-663-3316 ou www.labour.gov.bc.ca/esb

LES BESOINS DE BASE

Si vous éprouvez des difficultés pour acheter de la nourriture et que vous avez faim, Food Bank peut vous fournir un sac de provisions. Food Bank dispose de plusieurs succursales dans la région du Grand Vancouver. Habituellement, la distribution de sacs de provisions se fait une fois par semaine, **sauf les semaines où les chèques d'aide sociale sont émis**. Vous devez apporter une carte d'identité.

Appelez au siège social pour savoir quelle succursale est la plus près de chez-vous.

The Food Bank

Siège social

1150 Raymur,

Vancouver

Tél : (604) 876-3601

Food Bank-Surrey

10732, 135^e rue

Surrey

Tél : (604) 581-5443

Food Bank-Maple Ridge/Pitt Meadows

8-22726 Dewdney Trunk,

Maple Ridge

Tél : (604) 463-6767

Food Bank-Richmond

7-12491, Rd no 2

Richmond

Tél : (604) 271-5609

The Gathering Place

Endroit qui offre plusieurs ressources, ou on peut faire du lavage et prendre des douches gratuites.

609 Helmken,
Vancouver, BC
Tél : (604) 665-2391

ASSOCIATIONS FRANCOPHONES

Voici les associations francophones que regroupe la Maison de la Francophonie :

Centre Culturel Francophone de Vancouver

Il y a une bibliothèque et une vidéothèque francophone, ils organisent des concerts et des expositions d'arts, des soirées de conversation, des activités pour les enfants. Pour devenir membre, il en coûte entre 15\$ et 100\$ par année, tout dépendant les services fournis.

Tél : (604) 736-9806 ou www.lecentreculturel.com

Centre Culturel et Artistique Francophone

Gala provincial et ateliers de la chanson, ainsi que des projets de développement culturel et artistique.

Tél : (604) 732-5562 ou www.ccafc.com

Conseil Jeunesse Francophone

Pour les jeunes entre 12 et 25 ans, diverses activités sont offertes comme les jeux francophones, le parlement franco-canadien, le parlement jeunesse, ainsi que divers formations et ateliers.

Tél : (604) 736-6970 ou www.cjfc.com

Fédération des parents francophones

Tél : (604) 736-5056 ou 1-800-905-5056 ou www.fpfcb.bc.ca

La Fédération des Francophone

Promouvoir, représenter et défendre les intérêts des francophones.

Tél : (604) 732-1420 ou 1-888-730-3322 ou www.ffcb.bc.ca

Société de Développement Économique

Aide au démarrage d'entreprises, développement touristique, centre de ressources...

Tél : (604) 732-3534 ou www.sdec.com

Quelques autres associations pouvant vous être utiles

Réseau-femmes

Regrouper les femmes francophones de la C-B pour représenter, promouvoir et défendre leurs droits et intérêts et contribuer à leur épanouissement.

302-1037 Broadway ouest,

Vancouver, BC

Tél : (604) 736-6912 ou 1 866 736-6900 ou www.reseaufemmes.bc.ca

Société Inform'Elles

Service d'écoute, de soutien et d'information pour les femmes francophones de la C.-B.

Tel. (604)736-6974 ou 1-888-800-7322 ou informelles@reseaufemmes.bc.ca

La Boussole

Centre d'accueil et d'information, intervention d'urgence, banque de nourriture, aide à la recherche d'emploi, lieu de rencontre et d'échange, réception de messages et courrier, interprétation et traduction, défense des droits des démunis(e)s et autres.

612 Broadway, est

Vancouver, BC

Tél : (604) 683-7337

Société Maillardville-Uni

Différentes activités et ressources sont offertes. Festival du bois à chaque année.

1200, avenue Cartier,

Coquitlam, BC

Tél : (604) 936-0039 ou www.maillardville.com

Ateliers et ressources à Educacentre

Ateliers

Lab informatique

Centre de ressources

CV

Lettres de motivation

Carte d'affaires

Entretiens

Entrevue d'information

Les différents programmes offerts à Educacentre

Avantage Emploi

Etre en affaires

Jeunes au Travail

ECE

Programmes en Alphabétisation...